

Decreto federale concernente la seconda aggiunta B al Preventivo 2011

del 12 dicembre 2011

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 167 della Costituzione federale¹;

visto il messaggio del Consiglio federale del 23 settembre 2011²,

decreta:

Art. 1 Crediti aggiuntivi

Quale seconda aggiunta (parte B) al Preventivo 2011 della Confederazione Svizzera sono stanziati secondo elenco speciale i crediti a preventivo seguenti:

	franchi
a. conto economico: spese di	73 945 448
b. settore degli investimenti: uscite di	158 825 448

Art. 2 Uscite

Nell'ambito del conto di finanziamento per il 2011 sono approvate uscite supplementari di 193 945 448 franchi.

Art. 3 Trasferimenti di crediti

Il Dipartimento federale dell'interno è autorizzato a effettuare, d'intesa con il Dipartimento federale delle finanze (Amministrazione federale delle finanze e Ufficio federale delle costruzioni e della logistica), trasferimenti tra il credito d'investimento dell'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica per i provvedimenti edilizi nel settore dei PF e il credito di spesa del settore dei PF per l'esercizio. Questi trasferimenti non possono superare il 20 per cento del credito d'investimento stanziato.

Art. 4 Disposizione finale

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 7 dicembre 2011

Il presidente: Hans Altherr
Il segretario: Philippe Schwab

Consiglio nazionale, 12 dicembre 2011

Il presidente: Hansjörg Walter
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

¹ RS 101

² Non pubblicato nel FF

